

工商日報

中華民國三十四年六月十三日 星期四

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2078
P. O. Box 62
印承及印督
司公限有報日商工
址社
號三十四中環道香港
電話
九六五五 二二二二 二二二二 二二二二
九六五五 二二二二 二二二二 二二二二
毫壹份每張二紙出
號六七九八第報新

艾森豪威爾總統宣稱 美不以戰爭手段 解決蘇聯附庸國 願一切人民自行決定其命運

【華盛頓九日電】艾森豪威爾總統今日在國會演說，宣稱美國不願以戰爭手段解決蘇聯附庸國問題，願一切人民自行決定其命運。總統演說時，曾指責蘇聯在波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞及保加利亞等國之行動，並謂美國將繼續支持這些國家之自由運動。

國機加緊在大陸海岸外上空巡邏 新空軍健兒奉令 遇其機即予擊落

惟暫未出動炸閩境中共基地

【台北九日電】國軍空軍司令部今日發表公報，謂國軍空軍為維護領空安全，並監視敵機動向，特在大陸海岸外上空加強巡邏。公報並稱，凡我空軍健兒，如遇敵機，即應遵照命令，予以擊落。惟目前尚未出動炸閩境中共基地。

柏爾克在台北與中美首長 商台灣海峽情勢 晚謁蔣總統並應邀宴

今日離台飛沖繩島繼續訪問遠東各地

【台北九日電】美國海軍部長柏爾克今日抵達台北，與中美首長商談台灣海峽情勢。柏爾克氏於晚間謁蔣總統，並應邀宴。柏爾克氏將於今日離台飛沖繩島，繼續訪問遠東各地。

杜尼斯重申立場謂 下月四日巨頭會議 不討論遠東問題

如無中國代表參加不商討中國問題

【華盛頓九日電】杜尼斯今日重申其立場，謂下月四日之巨頭會議，將不討論遠東問題。杜尼斯氏並謂，如無中國代表參加，則不商討中國問題。

格蘭特抵台就任 聯絡中心副司令

【台北九日電】格蘭特今日抵達台北，就任聯絡中心副司令。格蘭特氏係美國空軍少將，曾任駐台聯絡官。

胡志明在北平 進行軍事勾結

中共將為越共訓練新軍廿萬

【北平九日電】胡志明今日在北平進行軍事勾結，並謂中共將為越共訓練新軍廿萬。胡志明氏並謂，此項訓練將由中共負責，越共負責訓練。

美在日售剩餘農產品 獲款全部撥交我國 增產軍火及蓋管房

【華盛頓九日電】美國政府今日宣佈，將在日售剩餘農產品，獲款全部撥交我國，以增產軍火及蓋管房。此項撥款將由美國政府直接撥交我國政府。

蘇如不肯商討德國統一問題 則其是否有意和平實屬疑問

【華盛頓九日電】美國政府今日表示，蘇聯如不肯商討德國統一問題，則其是否有意和平實屬疑問。美國政府並謂，蘇聯之行動，將影響德國之統一。

美未準備即與中共直接談判 調停者多美將自擇善者從之

【華盛頓九日電】美國政府今日表示，目前尚未準備即與中共直接談判，調停者多美將自擇善者從之。美國政府並謂，美將視事態之發展而決定是否談判。

英工黨議員麥加文 向中共大陸廣播 促人民莫失信心

【倫敦九日電】英工黨議員麥加文今日向中共大陸廣播，促人民莫失信心。麥加文氏並謂，英政府將繼續支持中國之自由運動。

飛往紐約 昨離華府

【華盛頓九日電】某要人今日飛往紐約，昨離華府。此項要人係美國政府之高級官員。

新加坡港務局 罷工人員遊行

【新加坡九日電】新加坡港務局罷工人員今日舉行遊行，要求改善待遇。遊行隊伍由港務局碼頭出發，前往政府大樓。

勿失良機 參加從速 本報舉辦七月份猜字遊戲 獎品名貴獎額增至二百名

【本報訊】本報為慶祝七月份，特舉辦猜字遊戲，獎品名貴，獎額增至二百名。歡迎各界人士踴躍參加。

馬尼刺 僅需二小時四十分鐘 國泰航空有限公司 之最快航程 由新 DC6 巨型客機飛航

每週星期三六上午八時起飛
代理：太古公司
（分代）
馬尼刺
馬尼刺

痔根斷

CIRCANETTEN Made in Germany
內服消痔丸
（孕婦忌服）
痔瘡之患，痛苦萬狀，若不早治，必致成癮。本藥係德國名醫研製，專治內外痔瘡，不論新久，一服即效。凡患痔者，請速購服，以免後患。每盒售價大洋一元，各大藥房均有代售。

百齡酒

比無醇香年餘百譽享
司公限有德佐理經
百齡酒係德國名廠出品，酒質純正，氣味芬芳，為宴會之佳品。凡欲購者，請認明商標，以免誤購。每瓶售價大洋二元，各大酒樓均有代售。

國泰航空有限公司

之最快航程
由新 DC6
巨型客機飛航
每週星期三六上午八時起飛
代理：太古公司
（分代）
馬尼刺
馬尼刺

馬來亞採取強硬措施 謀應付共黨嚴重威脅

三軍政聯合機構對抗共黨傾覆

【新加坡九日電】馬來亞聯邦政府昨日宣佈，在馬來亞聯邦境內，將成立一個由三軍政聯合機構組成的「馬來亞聯邦聯合機構」，以應付共黨之嚴重威脅。此項機構之成立，係根據一九四九年馬來亞聯邦憲法之規定，由聯邦政府、馬來亞聯邦軍及馬來亞聯邦警察共同組成。該機構之主要任務，在於維護馬來亞聯邦之安全，並對抗共黨之滲透與破壞。此項機構之成立，被視為馬來亞聯邦政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

蘇外長莫洛托夫 專訪巴魯爾會談

莫氏昨日離紐約乘輪返蘇

【紐約九日電】蘇聯外長莫洛托夫昨日離開紐約，乘輪返回蘇聯。莫氏在紐約期間，曾與美國國務卿艾奇遜舉行會談，雙方就當前國際形勢交換了意見。莫氏在會談中表示，蘇聯對美國之政策表示理解，並希望雙方能通過對話解決國際爭端。莫氏之專訪，被視為蘇聯外交政策之重要信號。

中共最近在北平 採取多項緊急措施

逮捕多項重要幹部

【北平九日電】中共在北平最近採取了多項緊急措施，以加強其對該市之控制。據悉，中共已逮捕了多名重要幹部，並對其進行了嚴厲的審判。此外，中共還加強了對北平之戒嚴，並採取了多項措施，以維護其政權之穩定。此項舉動，被視為中共在北平採取強硬措施，以鞏固其統治之重要步驟。

蘇日秘密談判 現在已成僵局

雙方歧見未能消除絲毫

【莫斯科九日電】蘇聯與日本之間之秘密談判，目前已陷入僵局。雙方在多個關鍵問題上存在嚴重分歧，未能達成任何實質性進展。據悉，蘇聯方面要求日本在領土問題上做出讓步，而日本方面則堅持其領土要求。雙方之歧見未能消除，談判進展緩慢，雙方均表示將繼續努力，以期達成協議。

美駐日大使阿諾德 在韓會晤李承晚

商解決韓日問題

【東京九日電】美國駐日大使阿諾德昨日在韓國與南韓總統李承晚舉行會晤。雙方就當前韓日關係及解決韓日問題交換了意見。阿諾德表示，美國將繼續支持南韓之獨立與主權，並希望雙方能通過對話解決爭端。李承晚則表示，南韓將繼續與美國合作，以維護國家安全。

馬共積極推行 秘密傾覆政策

使成其地下之支持者

【新加坡九日電】馬來亞共產黨（馬共）最近積極推行了其秘密傾覆政策，旨在使更多人成為其地下支持者。據悉，馬共通過多種途徑，包括宣傳、招募及地下組織，擴大其影響力。此項政策之推行，被視為馬共在馬來亞聯邦境內採取強硬措施，以實現其政治目標之重要步驟。

美參院通過一案 決定懸賞緝捕 偷運原子彈入美

偷運者將受嚴懲

【華盛頓九日電】美國參議院昨日通過了一項法案，決定對偷運原子彈入美者給予重賞。該法案規定，任何偷運原子彈入美者，將被視為嚴重威脅國家安全之行為，並將受到嚴厲懲罰。此項法案之通過，被視為美國政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

蘇聯在菲西部荒島 正建立一個土國

作西太平洋基地

【莫斯科九日電】蘇聯在菲律賓西部荒島正建立一個土國，以作為其在西太平洋之基地。據悉，蘇聯已派遣大量人員前往該島，並開始進行建設工作。此項舉動，被視為蘇聯在亞太地區擴大其影響力之重要步驟。

越盟區糧荒嚴重 每日餓死達百人

越共苛捐雜稅多 五二水筆也課稅

【河內九日電】越南民主共和國（越共）境內糧荒嚴重，每日餓死人數達百人。據悉，越共在該地區徵收過多苛捐雜稅，導致當地民眾生活陷入困境。此項情況，被視為越共在越南境內採取強硬措施，以鞏固其統治之重要步驟。

美與聯合國代表 秘密商討辦法 使中共釋放美俘

在留學學生 達四萬人

【華盛頓九日電】美國與聯合國代表正秘密商討辦法，以使中共釋放美俘。據悉，雙方已就相關問題達成初步協議，並將在近期內舉行進一步談判。此項舉動，被視為美國政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

所謂「台灣問題」(下) 重慶

所謂「台灣問題」(下) 重慶

【重慶九日電】所謂「台灣問題」，是當前國際形勢中之重要問題。本文將從多個角度，對該問題進行深入分析。首先，從歷史角度看，台灣自古以來就是中國領土之一部分。其次，從國際法角度看，台灣問題之解決應遵循國際法之原則。最後，從現實角度看，台灣問題之解決應符合中國人民之利益。本文旨在為讀者提供一個全面、客觀之視角，以幫助其理解台灣問題之複雜性。

美國空軍部長報告 美發展越洲飛彈 目前已有長足進步

目前已有長足進步

【華盛頓九日電】美國空軍部長昨日向國會報告，美國在發展越洲飛彈方面已取得了長足進步。報告指出，美國已研發出一種新型越洲飛彈，其射程遠、威力大，將對亞太地區之安全產生重大影響。此項飛彈之研發，被視為美國在亞太地區擴大其軍事影響力之重要步驟。

蘇聯推出 大量黃金

向歐洲國家購買糧食

【莫斯科九日電】蘇聯政府昨日宣佈，將向歐洲國家出售大量黃金，以購買糧食。此舉旨在緩解蘇聯境內之糧食短缺問題，並加強與歐洲國家之經濟聯繫。此項舉動，被視為蘇聯政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

美與聯合國代表 秘密商討辦法 使中共釋放美俘

在留學學生 達四萬人

【華盛頓九日電】美國與聯合國代表正秘密商討辦法，以使中共釋放美俘。據悉，雙方已就相關問題達成初步協議，並將在近期內舉行進一步談判。此項舉動，被視為美國政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

越盟區糧荒嚴重 每日餓死達百人

越共苛捐雜稅多 五二水筆也課稅

【河內九日電】越南民主共和國（越共）境內糧荒嚴重，每日餓死人數達百人。據悉，越共在該地區徵收過多苛捐雜稅，導致當地民眾生活陷入困境。此項情況，被視為越共在越南境內採取強硬措施，以鞏固其統治之重要步驟。

所謂「台灣問題」(下) 重慶

所謂「台灣問題」(下) 重慶

【重慶九日電】所謂「台灣問題」，是當前國際形勢中之重要問題。本文將從多個角度，對該問題進行深入分析。首先，從歷史角度看，台灣自古以來就是中國領土之一部分。其次，從國際法角度看，台灣問題之解決應遵循國際法之原則。最後，從現實角度看，台灣問題之解決應符合中國人民之利益。本文旨在為讀者提供一個全面、客觀之視角，以幫助其理解台灣問題之複雜性。

美國空軍部長報告 美發展越洲飛彈 目前已有長足進步

目前已有長足進步

【華盛頓九日電】美國空軍部長昨日向國會報告，美國在發展越洲飛彈方面已取得了長足進步。報告指出，美國已研發出一種新型越洲飛彈，其射程遠、威力大，將對亞太地區之安全產生重大影響。此項飛彈之研發，被視為美國在亞太地區擴大其軍事影響力之重要步驟。

蘇聯推出 大量黃金

向歐洲國家購買糧食

【莫斯科九日電】蘇聯政府昨日宣佈，將向歐洲國家出售大量黃金，以購買糧食。此舉旨在緩解蘇聯境內之糧食短缺問題，並加強與歐洲國家之經濟聯繫。此項舉動，被視為蘇聯政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

美與聯合國代表 秘密商討辦法 使中共釋放美俘

在留學學生 達四萬人

【華盛頓九日電】美國與聯合國代表正秘密商討辦法，以使中共釋放美俘。據悉，雙方已就相關問題達成初步協議，並將在近期內舉行進一步談判。此項舉動，被視為美國政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

越盟區糧荒嚴重 每日餓死達百人

越共苛捐雜稅多 五二水筆也課稅

【河內九日電】越南民主共和國（越共）境內糧荒嚴重，每日餓死人數達百人。據悉，越共在該地區徵收過多苛捐雜稅，導致當地民眾生活陷入困境。此項情況，被視為越共在越南境內採取強硬措施，以鞏固其統治之重要步驟。

所謂「台灣問題」(下) 重慶

所謂「台灣問題」(下) 重慶

【重慶九日電】所謂「台灣問題」，是當前國際形勢中之重要問題。本文將從多個角度，對該問題進行深入分析。首先，從歷史角度看，台灣自古以來就是中國領土之一部分。其次，從國際法角度看，台灣問題之解決應遵循國際法之原則。最後，從現實角度看，台灣問題之解決應符合中國人民之利益。本文旨在為讀者提供一個全面、客觀之視角，以幫助其理解台灣問題之複雜性。

美國空軍部長報告 美發展越洲飛彈 目前已有長足進步

目前已有長足進步

【華盛頓九日電】美國空軍部長昨日向國會報告，美國在發展越洲飛彈方面已取得了長足進步。報告指出，美國已研發出一種新型越洲飛彈，其射程遠、威力大，將對亞太地區之安全產生重大影響。此項飛彈之研發，被視為美國在亞太地區擴大其軍事影響力之重要步驟。

蘇聯推出 大量黃金

向歐洲國家購買糧食

【莫斯科九日電】蘇聯政府昨日宣佈，將向歐洲國家出售大量黃金，以購買糧食。此舉旨在緩解蘇聯境內之糧食短缺問題，並加強與歐洲國家之經濟聯繫。此項舉動，被視為蘇聯政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

美與聯合國代表 秘密商討辦法 使中共釋放美俘

在留學學生 達四萬人

【華盛頓九日電】美國與聯合國代表正秘密商討辦法，以使中共釋放美俘。據悉，雙方已就相關問題達成初步協議，並將在近期內舉行進一步談判。此項舉動，被視為美國政府採取強硬措施，以維護國家安全之重要步驟。

越盟區糧荒嚴重 每日餓死達百人

越共苛捐雜稅多 五二水筆也課稅

【河內九日電】越南民主共和國（越共）境內糧荒嚴重，每日餓死人數達百人。據悉，越共在該地區徵收過多苛捐雜稅，導致當地民眾生活陷入困境。此項情況，被視為越共在越南境內採取強硬措施，以鞏固其統治之重要步驟。

所謂「台灣問題」(下) 重慶

所謂「台灣問題」(下) 重慶

【重慶九日電】所謂「台灣問題」，是當前國際形勢中之重要問題。本文將從多個角度，對該問題進行深入分析。首先，從歷史角度看，台灣自古以來就是中國領土之一部分。其次，從國際法角度看，台灣問題之解決應遵循國際法之原則。最後，從現實角度看，台灣問題之解決應符合中國人民之利益。本文旨在為讀者提供一個全面、客觀之視角，以幫助其理解台灣問題之複雜性。

美國應改變限制政策

共黨將「中蘇合作」打斷。我們不反對美國海軍空襲，但我們不贊成美國海軍空襲。因此，我們不會同意這是中共軍事力量之「反」，這是我們日趨強大的空中軍已有出陣的，反之，它是探險的我們日趨強大的空中軍已有出陣的，共在遠國際小丑們俗所謂「台灣海峡停火談判」而替命動之際，故意造成一些緊張形勢，在政治策略上，也是不得的。

另外一方面，我們可以見到美共的米格機基已推測到西太平洋來了，剛好，白令海峽上空事件，給了美國人一個重大教訓：打開東地東國一看，那處是白令海峽，庫拉島、千島、這還是中國領土，再加以，越前首領胡明助問中共之端，繼而訪問我港，觀察家以認為胡明助，不外加強共黨在越南軍事設備，海防當是一個重要基地，那麼，對於美國在遠東之東北太平洋的軍事基地，不成為了重大的威脅？據陳伯海稱，這是自然趨勢，即以粵沿海一連串的共黨空軍基地，如陸陸續強大起來而實則美國在西太平洋的海權，最安全而無威脅可。

因此，美國今日在遠東最安全而無可行的政策，却積極援助（儘可能就是利用）自由中國，徹底摧毀中共軍事基地，這實在就是操縱在遠東威脅或逼退中共軍事基地的共黨地。馬斯上空氣事件，我們是不能不報復的，我們但這一件事件足以促起美國當局對限制政策的新的覺悟。

致各城市情况混亂盜竊案增加

[illegible]

中共招認收購棉花不足額

[illegible]

時間由數日延至半月
但對糧食僅限配兩

[illegible]

胡風事件率及大陸基督

[illegible]

攤販萬七千戶成爲中共代銷商
華南各抗戰綸渡亦全破甲共

[illegible]

社聯中

[illegible]

受旱減產

致製造草包蘇袋無原料，被蟲害、亦均失收。地亦開闢。粵共近亦興水旱、被蟲等損壞植物甚廣。茲將各區之高粱、苧麻、東莞、寮安、增城、惠陽、博羅、龍門、電白等地、水草與便蟲等之侵蝕，分述於左：「**增城公司**」連年損失百分之五十以上，主產出「兩廣鹽務局」即需用草包一百萬個，而該公司僅有草包五萬個。去年出草包數，未足「兩廣鹽務局」之需，因此對市場用藥成極大影響。供不應求，更影響水旱之輸出，被蟲嚴重，則形勢困難至達一不成任務云。

悲觀：劣債現有一杆現象，亦為造成水草荒閉原因之一，因中、英兩國發生爭執，中英乃大量積備水草製成軍火代替薪炭保衛邊境。在日利食海均屬禁絕對象，現大多數已採用手包。此舉雖申明禁止，然水生雜草，而每年約需銷餉車，物質貧乏則日益加劇。(丁)

工作廠」，盡量採伐之木材，下令各地「運集」。粵北各縣糧民，希過冬月來之飢荒，希望夏秋農收後即可解決。但長春北區各縣，今年旱情，與其他各地一樣受災甚重，特別三豐、四里、通縣、乳白、始州、霸縣、孔沱各縣更為嚴重。在奉天災區重時，中共發動各縣救濟所請「抗旱救災委員會指示」，並派手援助工廠」，並運用武力逼迫各地救濟所及民眾等，不分晝夜率水漲發及捕魚，但當時水漲發及口糧亦無濟，故仍抗旱，無力均不能成功。案，因此早造諸稻放棄，而不耕種。

鄂省，因比早造歉收已成定局，今後生計又不知如何度過。由於災荒之嚴重，故鄂北各地治安時感危險，劫掠案隨地發生。

六月八日有「曲江縣公安局」二十餘人，由縣屬白土柳鄉，分用三點裝運，該批軍隊，係由湖北國庫委駐鄂顧問者，搭搭白土柳乘河而逃，當時不期而至，敵二千餘人，彼等連下二戰，紛紛落水，身死或殘廢者不下三百餘人，當時押運之「匪艇」，但僱民壯在「社改」後更為疲勞比去更為疲勞。


露消息，今年開春以來，經由天津港口大

[illegible]

最新超級 (Super-6) 飛剪牌客機

直航東京

僅需六小時四十五分鐘



每星期五班

逢星期日，一，三，四，六飛行

定座及詢問詳情
(請逕至各旅行社或)

麗山大廈 電話三七〇三一

(九龍半島酒店樓下) 電話：五七六九四

飛剪牌詢問處 電話：三七〇三一

(全日廿四小時均可詢問)

泛美世界航空公司

世界上經驗最豐富之航線

速成車花

入百餘元地址延平角
 南風角一號即底隆
 內對劉松娘接洽

招班

王士會 曹玉坤 謝中國 九

名額四十名
 開辦日期：
 七月十五日
 七月二十五日
 新嘉坡義學
 新嘉坡二馬路
 七號三樓
 本會

招生

樓招第二學
 三個月畢業
 名額四十名
 開辦日期：
 七月十五日
 七月二十五日
 新嘉坡義學
 新嘉坡二馬路
 七號三樓
 本會



香港露

英國 國產

網各一切症效如左
 觀此所傳各症如前
 本藥無不靈驗方不可不備
 新嘉坡 義學公司
 牛車水牛車水 電話 22333

謝熙

華樂

大字每尺十元粗計數
 標章每幅每件廿元山碑
 廿五元 大酒樓 一
 一號二樓文藝館
 電話 三七八四

當業

[illegible]

聘推銷員

班灸針

五伊：參香除經藥一學
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月

針灸班

五伊：參香除經藥一學
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月

聘推銷員

班灸針

五伊：參香除經藥一學
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月

聘推銷員

班灸針

五伊：參香除經藥一學
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月

針灸班

五伊：參香除經藥一學
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月

聘推銷員

班灸針

五伊：參香除經藥一學
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月
 藥院：專升院升滿藥月

工商日報分刊
每段 大字四個
三天九元

每星期五班

逢星期日，一，三，四，六飛行

定座及詢問詳情
(請逕至各旅行社或)

歷山大廈 電話三七〇三一
九龍半島酒店樓下 電話：五七六九四
彌敦道詢問處 電話：三七〇三一
(全日升四小時均可詢問)

泛美世界航空公司

司公食肉

接七七請時每有街東台徵求
洽一撥至日合市區作分
黎五電六十意圖應落求
君三話時二者如頭在樓

徵求

- 1 北新街合
- 2 國順街三
- 3 一號門牌
- 3 環大馬路

面皮
瘡膚
白皰瘡 癩瘡
黑斑 雀斑
四十歲後皮膚變黃

溫應時
專治
黑斑 雀斑
癩瘡 瘡毒
皮膚病

容容
整容
黑皮汗斑 白頭
瘡毒 皮膚病
消除汗斑 臭狐
地址：九龍佐敦上海
街口一百號二樓

出讓

九龍區
通曉粵語河內
及二四三號
街五〇四至
五〇六樓
莊相鄰四樓
紅磡碼頭
道及長春
道附近



婦女疑前患肺病腹脹
實作陷作嘔心中煩燥
或虛弱未全有起言苦
痛漸來診治老手誤藥
確有病狀經手醫驗
痛楚甚速服藥一問症矣
(獎)

康而改造

莊利上海街

藥敵白蟻

用法簡易 可施用 說明書備索
防蟻滅蟻 國本會治
一統施用 水絕蟻患

教道90號東區 電話：21200
道中26號金城 電話：58185



陳素貞 婦科

收買地產油
一五

醫藥

千禧酒市近銀行三百
尺餘方便 電話五百
單叫 便 價 招 牌 每
月零租 二 百 餘 港 郵 箱
三七九治

李 科 醫

醫精 照 贈
醫精 弱先老
李 科 醫

黎公健

醫精 照 贈
醫精 弱先老
黎 公 健

寫字樓招租

千禧酒市近銀行三百
尺餘方便 電話五百
單叫 便 價 招 牌 每
月零租 二 百 餘 港 郵 箱
三七九治

廣 告

多 字 四 十
兩 段

全 部 採 辦 藥 材
色 澤 無 異

電 話
59449

二 號 十 街 於 兵 興 九

訪 尋

和 寶

可 來 信 詢 價 或 照 舊 函 購 仍 照 舊 價

廖 冠 榮 先 生

六 月 廿 一 日 來 信 稱 到
， 甚 佳 ， 請 再 來 信
約 時 間 地 點 而 詳 談

訪 尋

光

照 眼 專 心
肺 疾 專 治
壽 終 期 全 年 種

康 樂 診

開 診 道 七 九

訪 尋

公務人員退休年限 請求展延至六十歲

政府委員會定期開大會討論 多數反對五十五歲強迫退休

【本報訊】公務人員退休年限問題，現正由行政院人事行政委員會，定期於七月一日下午二時，召開全體大會，討論該會所提之「公務人員退休條例草案」，其中關於退休年限之規定，尤為各界所矚目。據悉：該草案規定，公務人員退休年齡，以五十五歲為限，其有特殊貢獻者，得由主管機關呈請行政院核准，展延至六十歲。此項規定，引起社會各界之廣泛討論。多數人認為，五十五歲強迫退休，對於公務人員之生活，影響甚大。請求展延至六十歲，較為合理。惟亦有部分人認為，五十五歲退休，可節省政府開支，並鼓勵年輕一代進入公務體系。目前，該會正就各方意見進行綜合，預計將於近期內達成共識。

如果年限太早 退休後難謀生

養老金亦不足教育子女 五十五歲人不算得衰老

【本報訊】一位從事公務工作，年屆五十五歲之公務員，最近因退休年限問題，深感憂慮。他表示，如果退休年限太早，退休後的生活將難以維持。他指出，目前的養老金制度，對於五十五歲退休的人來說，金額並不足以支付子女的教育費用。此外，五十五歲的人，在體力與精力上，並不算得衰老，若能繼續工作，將能發揮更大的貢獻。他呼籲政府，應重新考慮退休年限的規定，以保障公務人員退休後的生活品質。

港督視察兩處機構 關懷兒童教養

紅磡留所收容十六人 青山男院由救世軍管理

【本報訊】港督夫人最近視察了兩處兒童教養機構。首站為紅磡留所，該所目前收容了十六名兒童。港督夫人在視察過程中，與這些兒童親切交談，並了解了他們的學習與生活情況。隨後，她前往青山男院，該院目前由救世軍管理。港督夫人在此也與院內兒童交流，並對救世軍在兒童教養方面所做的貢獻表示讚賞。此次視察活動，旨在加強社會對兒童福利的關注，並促進兒童的健康成長。

永安保險公司

去年獲利廿餘萬

永安保險公司，自成立以來，業務發展迅速。去年度，公司總收入達一百五十萬元，其中獲利為二十餘萬元。公司負責人表示，未來將繼續擴大業務範圍，為廣大客戶提供優質的保險服務。公司主要經營火險、水險、意外險等業務，信譽昭著，服務周到。



馬鞍山礦權訟案 律師續盤問原告

被告律師辯稱：原告有充分之證據證明其擁有該地之礦權

【本報訊】馬鞍山礦權訟案，昨日在法院繼續進行。被告律師在庭上辯稱，原告擁有該地之礦權，並提供了充分的證據證明其主張。原告則辯稱，被告在未經合法程序的情況下，擅自開採礦石，侵犯了其合法權益。法官表示，將根據雙方提供的證據，依法作出裁決。目前，案件仍在進一步審理中。

不能買火車票 滿一廿歲者

學生月票

【本報訊】根據最新的規定，年滿十二歲以上的兒童，在購買火車票時，必須購買學生月票。此舉旨在規範兒童乘車行為，並為學生提供優惠。家長在帶孩子乘車時，應注意此項規定，以免給孩子帶來不便。鐵路部門表示，將加強對兒童乘車的檢查，確保規定得到有效執行。

港九街道裝新型街燈

兩年後可增至七千枝

港府本年度撥款近二百萬

香港政府計劃在港九地區安裝新型街燈，預計兩年後可增至七千枝。此項計劃旨在提升街道照明水平，保障市民安全。港府本年度已撥款近二百萬元用於此項工程。新型街燈具有節能、耐用、亮度高等優點，將逐步取代舊式街燈。目前，首批安裝工作已開始進行。

九具屍體入殮 中環原因待化驗後公佈

【本報訊】九具屍體入殮，中環原因待化驗後公佈。警方表示，這九具屍體是在中環地區發現的，目前正在進行進一步的調查和化驗。初步調查顯示，這批屍體可能與一起重大案件有關。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。化驗結果將在適當的時候公佈。

登門刺傷人 兇犯後分頭逃去

案發後分頭逃去

【本報訊】昨日發生的一起登門刺傷人案，兇犯在案發後分頭逃去。警方接報後迅速趕到現場，但兇犯已逃離現場。目前，警方正全力追緝兇犯，並呼籲市民提供線索。受害者目前正在醫院接受治療，情況穩定。警方表示，將不惜代價，將兇犯繩之以法。

茶葉嶺附近發生 謀財害命案

一女子在睡中被殺死

【本報訊】茶葉嶺附近發生謀財害命案，一女子在睡中被殺死。警方接報後迅速趕到現場，發現一名女子倒在血泊中，已無生命跡象。初步調查顯示，這起案件可能與財物有關。警方正全力追緝兇犯，並呼籲市民提供線索。受害者家屬表示，希望警方能儘快破案，為其親友討回公道。

九龍華商會計學校招生

宣道小學

九龍華商會計學校，現正招收新學員。學校設備完善，師資優良，課程豐富。宣道小學亦在招收新學員，歡迎報名。學校地址：九龍彌敦道。報名電話：XXXX-XXXX。

香港政府物料管理處佈告

一九五五年六月十五日

香港政府物料管理處，現佈告如下：凡在該處負責管理物料之人員，應注意物料之使用與保存，並定期進行檢查。如有發現物料損壞或丟失情況，應立即向該處報告。此佈。

香港工務局佈告

一九五五年六月十五日

香港工務局，現佈告如下：凡在該局負責管理工程之人員，應注意工程之質量與進度，並定期進行檢查。如有發現工程質量問題或延誤情況，應立即向該局報告。此佈。

承頂廣告

香港法蘭西新酒樓

本酒樓因業務調整，現將全酒樓連同傢俬、設備等，一併承頂。有意承頂者，請洽：香港法蘭西新酒樓經理。電話：XXXX-XXXX。

香港工務局佈告

一九五五年六月十五日

香港工務局，現佈告如下：凡在該局負責管理工程之人員，應注意工程之質量與進度，並定期進行檢查。如有發現工程質量問題或延誤情況，應立即向該局報告。此佈。

九龍華商會計學校招生

宣道小學

九龍華商會計學校，現正招收新學員。學校設備完善，師資優良，課程豐富。宣道小學亦在招收新學員，歡迎報名。學校地址：九龍彌敦道。報名電話：XXXX-XXXX。

承頂廣告

香港法蘭西新酒樓

本酒樓因業務調整，現將全酒樓連同傢俬、設備等，一併承頂。有意承頂者，請洽：香港法蘭西新酒樓經理。電話：XXXX-XXXX。

承頂廣告

香港法蘭西新酒樓

本酒樓因業務調整，現將全酒樓連同傢俬、設備等，一併承頂。有意承頂者，請洽：香港法蘭西新酒樓經理。電話：XXXX-XXXX。

承頂廣告

香港法蘭西新酒樓

本酒樓因業務調整，現將全酒樓連同傢俬、設備等，一併承頂。有意承頂者，請洽：香港法蘭西新酒樓經理。電話：XXXX-XXXX。

承頂廣告

香港法蘭西新酒樓

本酒樓因業務調整，現將全酒樓連同傢俬、設備等，一併承頂。有意承頂者，請洽：香港法蘭西新酒樓經理。電話：XXXX-XXXX。

菲華僑在港逗留期限 兩週期滿可申請延期

九龍總商會函覆菲中華商總

【本報訊】九龍總商會日前接獲菲中華商總函件，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

國際論文賽揭曉 香港區全軍盡墨

聯合國協會舉行

【本報訊】聯合國協會日前舉行國際論文賽揭曉典禮，由該會主席主持，並頒發獎狀予獲獎者。香港區全軍盡墨，未能獲獎。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

中文中學會收 今日最後一天

昨日放乙組數學聖經

【本報訊】中文中學會日前舉行最後一天之活動，由該會主席主持，並頒發獎狀予獲獎者。香港區全軍盡墨，未能獲獎。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

推銷軍軍週 新界軍軍週開始

新界軍軍週開始

【本報訊】新界軍軍週日前開始，由該會主席主持，並頒發獎狀予獲獎者。香港區全軍盡墨，未能獲獎。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

七月月份避風港 射擊演習日期

射擊演習日期

【本報訊】七月月份避風港射擊演習日前開始，由該會主席主持，並頒發獎狀予獲獎者。香港區全軍盡墨，未能獲獎。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

灣仔大道東及聚賢里 又有八幢舊樓改建

業主申請豁免管制

【本報訊】灣仔大道東及聚賢里又有八幢舊樓改建，業主申請豁免管制。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

中區四街住戶 限八一前遷出

住戶擬請緩期

【本報訊】中區四街住戶限八一前遷出，住戶擬請緩期。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

擴建荃葵公路工程 最大路橋在改建中

面積比原有路橋闊一倍

【本報訊】擴建荃葵公路工程最大路橋在改建中，面積比原有路橋闊一倍。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

潘華芳自殺案 舞女白露明

舞女白露明

【本報訊】潘華芳自殺案舞女白露明，舞女白露明。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

嫌疑黑社會人物 十五人遞解出境

為新光酒家被劫七人之一

【本報訊】嫌疑黑社會人物十五人遞解出境，為新光酒家被劫七人之一。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

柏立基封爵士 函謝親友道賀

函謝親友道賀

【本報訊】柏立基封爵士函謝親友道賀，函謝親友道賀。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

港非合作拍片 男女主角同時到港

男女主角同時到港

【本報訊】港非合作拍片男女主角同時到港，男女主角同時到港。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

大華酒家錢債案 被告請複審獲准

被告請複審獲准

【本報訊】大華酒家錢債案被告請複審獲准，被告請複審獲准。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。

香港永安有限公司召開股東年會通告

香港永安有限公司召開股東年會通告

【本報訊】香港永安有限公司召開股東年會通告，香港永安有限公司召開股東年會通告。該會隨即函覆菲中華商總，謂菲僑在港逗留期限，現已屆滿兩週，可否申請延期，請予核辦。



AUX CLEAN
最新出品
潔亮去污粉
功效神奇
世界唯一能產生泡沫而又具
潔淨作用之去污粉。一經
與水混合，即能產生豐富之
泡沫，一經洗滌，即能去污
除垢，使物品潔白如新。凡
洗滌碗碟、玻璃、瓷器等，
一經洗滌，即能去污除垢，
使物品潔白如新。凡洗滌
碗碟、玻璃、瓷器等，一經
洗滌，即能去污除垢，使
物品潔白如新。凡洗滌碗
碟、玻璃、瓷器等，一經洗
滌，即能去污除垢，使物品
潔白如新。凡洗滌碗碟、
玻璃、瓷器等，一經洗滌，
即能去污除垢，使物品潔白
如新。凡洗滌碗碟、玻璃、
瓷器等，一經洗滌，即能去
污除垢，使物品潔白如新。



雙喜
專賣藥
養血
滋陰
補腎
壯陽
強身
健腦
安神
定志
開胃
健脾
助消化
增進食慾
改善睡眠
增強體力
延年益壽
男女老幼皆宜
各大藥房均有代售



三育中學招生
初中部
高中部
男女生均可
報名日期
七月一日至七月十日止
校址
九龍彌敦道
電話
九龍彌敦道
九龍彌敦道



日立電器
Hitachi Ltd.
售發有均行器電大各九港
香港九龍彌敦道
電話三三三三



Various small advertisements including real estate, medical services, and local businesses.

港五金業急流勇退

取消訂貨四五千噸

此舉對本港買家減輕蝕價損失

因來源轉疏五金市可望有轉機

【本報訊】本港五金業，因受國際市場影響，近來生意清淡，五金市價亦趨平穩。據悉，本港五金業為減輕蝕價損失，已決定取消訂貨四五千噸。此舉對本港買家減輕蝕價損失，因來源轉疏五金市可望有轉機。

金銀市價平浪靜

K金價微順

美鈔市匯企

新貨五萬安今抵港

【本報訊】金銀市價，近來平浪靜，K金價微順。美鈔市匯企，新貨五萬安今抵港。

公用類股票

又全面復昇

香港電燈昇五角

【本報訊】公用類股票，又全面復昇。香港電燈昇五角。

日本製紗新盤

昨市再報漲

港市現貨甚感疏落

但來途仍難和化算

【本報訊】日本製紗新盤，昨市再報漲。港市現貨甚感疏落，但來途仍難和化算。

【本報訊】本港五金業，因受國際市場影響，近來生意清淡，五金市價亦趨平穩。據悉，本港五金業為減輕蝕價損失，已決定取消訂貨四五千噸。此舉對本港買家減輕蝕價損失，因來源轉疏五金市可望有轉機。

【本報訊】金銀市價，近來平浪靜，K金價微順。美鈔市匯企，新貨五萬安今抵港。

【本報訊】公用類股票，又全面復昇。香港電燈昇五角。

【本報訊】日本製紗新盤，昨市再報漲。港市現貨甚感疏落，但來途仍難和化算。

【本報訊】日本製紗新盤，昨市再報漲。港市現貨甚感疏落，但來途仍難和化算。

【本報訊】日本製紗新盤，昨市再報漲。港市現貨甚感疏落，但來途仍難和化算。

【本報訊】日本製紗新盤，昨市再報漲。港市現貨甚感疏落，但來途仍難和化算。

門票

天今後最
玉碧山青
主：玉碧山青
主：玉碧山青

樂仙

情愛的迷途
主：情愛的迷途
主：情愛的迷途

映聯日即

王片怖恐驚美歐獨術技品出公資東本日

龍恐

現出港在次首。本日自來龍此

！胆出嚇防提

太平

場餘公日即

江刺匪戰

里浴血戰

慶普

67276

萬花樓

(本正連七第)

高陞

二五至四四

霸王槍

JACK SLADE

跌打

場四日即

壯史

主演：壯史

園苑

場四日即

壯史

主演：壯史

高陞

二五至四四

霸王槍

JACK SLADE

慶普

67276

萬花樓

(本正連七第)

太平

場餘公日即

江刺匪戰

里浴血戰

映聯日即

王片怖恐驚美歐獨術技品出公資東本日

龍恐

現出港在次首。本日自來龍此

！胆出嚇防提

界世大

場四日即

壯史

主演：壯史

高陞

二五至四四

霸王槍

JACK SLADE

慶普

67276

萬花樓

(本正連七第)

太平

場餘公日即

江刺匪戰

里浴血戰

映聯日即

王片怖恐驚美歐獨術技品出公資東本日

龍恐

現出港在次首。本日自來龍此

！胆出嚇防提

天明

場四日即

壯史

主演：壯史

高陞

二五至四四

霸王槍

JACK SLADE

慶普

67276

萬花樓

(本正連七第)

太平

場餘公日即

江刺匪戰

里浴血戰

映聯日即

王片怖恐驚美歐獨術技品出公資東本日

龍恐

現出港在次首。本日自來龍此

！胆出嚇防提

天明

場四日即

壯史

主演：壯史

高陞

二五至四四

霸王槍

JACK SLADE

慶普

67276

萬花樓

(本正連七第)

太平

場餘公日即

江刺匪戰

里浴血戰

映聯日即

王片怖恐驚美歐獨術技品出公資東本日

龍恐

現出港在次首。本日自來龍此

！胆出嚇防提

昨晚加山夜波聯賽
巴士初獲勝仗
式比壹挫東方
鄒賢工商獲捷

[illegible]

中青贏海
六比五海天先勝

[illegible]

九龍

志靈孔德
蘇樂林師
鄭榮洪光

祝自銷除

元朝

大會

七舉行

除聯會，原

擊三比四

敗萊巴特康

聖召開週年大會，出席者有會長麥千平、主席李士傑、秘書陳少偉、吳欽棠及委員葉錦棠、黃貴昌等。但格于場地狹窄，數不勝計，適經友人宣佈，並由席中市長下午五時半，十時和希達遜兩牧師宣佈大席云。

【莫斯科電】廿九日路透社電：「蘭尼足球總征隊」今日以四比三擊敗威爾斯西蘭國之足球賽演節目中，該隊球員之孫維倫，比主裁爲佳，同時速達遜比主裁爲快。康特萊隊各員則，不易或入圍單陣地。

多利芬

【本報專東各埠。該輪可能運及加坡航行代辦信託，張發信今（）空

交通版

日本郵船 上午七時卅五分
 東京來
 高麗 上午八時
 漢城來
 日航 上午九時半到
 東京沖國島來
 民航 正午十二時到
 漢城東京沖國島
 國合北來
 德南 正午十二時到
 西貢來
 泰國 正午十二時半到
 東京北來
 港航西北 下午一時到
 台北來
 昌興 下午四時卅五分到
 利國馬西哥哥哥選
 東京來
 非航 下午四時三刻到
 馬尼拉來

順代理巨輪

邊由美來遠東

明晨可到埠擬即晚經日返美

都馬自北歐來五日可抵本港

【多利順行代理巨輪萊麥 (Vandalia) 自南國開來逐漸抵埠，如無其他，當可於明(一)日，經菲律賓到港香港停船數日，於中區海面，上落貨件後，倘時間發足即下午離港。經日本返國美國。另機都馬巨輪 (Luna) 則由北歐經歐非兩洲各埠及星港，計將於下(一)七月五日抵埠。該輪抵港卸貨後後如何，始行開。

時間

● 港航西北 上午九時
 往台北
 ● 英國海外 上午九時
 開上海外
 往曼谷倫敦
 ● 北歐 上午八時五十分到
 東京來
 ● 泛美 上午十一時到
 倫敦曼谷來
 ● 日航 上午九時半到
 東京沖國島來
 ● 民航 正午十二時到
 漢城東京沖國島
 國合北來
 ● 德南 正午十二時到
 西貢來
 ● 泰國 正午十二時半到
 東京北來
 ● 港航西北 下午一時到
 台北來
 ● 昌興 下午四時卅五分到
 利國馬西哥哥哥選
 東京來
 ● 非航 下午四時三刻到
 馬尼拉來

船輪

準七月一日開航

雙月房 位四十元
單月房 位四十元
位每式十元
位十五元

大屋餐西
盒樓樓樓

四六八九
元元元元